



UvA-DARE (Digital Academic Repository)

Taking a stand in times of violent societal changes: Belgrade and Zagreb feminists' positionings on the (post-)Yugoslav wars and each other (1991-2000)

Miškovska Kajevska, A.

Publication date

2014

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Miškovska Kajevska, A. (2014). *Taking a stand in times of violent societal changes: Belgrade and Zagreb feminists' positionings on the (post-)Yugoslav wars and each other (1991-2000)*. [Thesis, fully internal, Universiteit van Amsterdam].

General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

APPENDIX A

Names of the mentioned Belgrade and Zagreb groups

Translation of the name in English	Original name in Croatian/Serbian
Antiwar Campaign Croatia (Zagreb)	Antiratna kampanja Hrvatske
Association for Women's Initiative (Belgrade)	Asocijacija za žensku inicijativu
Association of Autonomous Women's Initiatives (Belgrade)	Asocijacija autonomnih ženskih inicijativa
Autonomous Women's Center Against Sexual Violence (Belgrade)	Autonomni ženski centar protiv seksualnog nasilja
Autonomous Women's House Zagreb	Autonomna ženska kuća Zagreb
B.a.B.e. Women's Human Rights Group (Zagreb)	B.a.B.e. Grupa za ženska ljudska prava
Belgrade Circle	Beogradski krug
Belgrade Women's Lobby (or Women's Lobby Belgrade)	Beogradski ženski lobi (or Ženski lobi Beograd)
BISER International Initiative of Women of Bosnia and Herzegovina (Zagreb)	BISER Internacionalna inicijativa žena Bosne i Hercegovine
Center for Women War Victims (Zagreb)	Centar za žene žrtve rata
Center for Women's Studies, Research and Communication (Belgrade)	Centar za ženske studije, istraživanja i komunikaciju
Centre for Antiwar Action (Belgrade)	Centar za antiratnu akciju
Centre for Peace Studies (Zagreb)	Centar za mirovne studije
Centre for Women's Studies (Zagreb)	Centar za ženske studije
Croatian Background Front (Zagreb)	Hrvatska pozadinska fronta
Croatian Population Movement (Zagreb)	Hrvatski populacijski pokret
Croatian Woman (Zagreb)	Hrvatska žena
Group for Women Raped in War (Belgrade)	Grupa za žene silovane u ratu
Helsinki Committee for Human Rights in Serbia (Belgrade)	Helsinški odbor za ljudska prava u Srbiji
Independence (Belgrade)	Nezavisnost
Independent Union of Women (Zagreb)	Nezavisni savez žena
Kareta, ie Radical Feminist Group Kareta (Zagreb)	Kareta, ie Radikalna feministička grupa Kareta
Network of Multicultural Help (Zagreb)	Mreža multikulturalne pomoći

Nona, ie Multimedia Women's Centre Nona (Zagreb)	Nona, ie Multimedijski ženski centar Nona
Only the Serb Woman Saves the Serb Man (Belgrade)	Samo Srpkinja Srbina spasava
O-zona Women's Line (Zagreb)	O-zona ženska linija
Rampart of Love (Zagreb)	Bedem ljubavi
SOS Hotline for Women and Children Victims of Violence (Belgrade)	SOS telefon za žene i djecu žrtve nasilja
Union of Women of Croatia (Zagreb)	Savez žena Hrvatske
We – For Our Guard (Zagreb)	Mi – za našu gardu
Woman and Society (Belgrade and Zagreb)	Žena i društvo
Women B&H Women's Association of Bosnia and Herzegovina (Zagreb)	Žene BIH Udruženje žena Bosne i Hercegovine
Women in Black (Belgrade)	Žene u crnom
Women's Group Trešnjevka (Zagreb)	Ženska grupa Trešnjevka
Women's Help Now – SOS Hotline (Zagreb)	Ženska pomoć sada – SOS Telefon
Women's Infoteka (Zagreb)	Ženska infoteka
Women's Lobby Zagreb (or Zagreb Women's Lobby)	Ženski lobby Zagreb (or Zagrebački ženski lobby)
Women's Network Croatia (Zagreb)	Ženska mreža Hrvatske
Women's Party (Belgrade)	Ženska stranka
Women's Studies and Gender Research Center (Belgrade)	Centar za ženske studije i istraživanje roda
Women's Studies Center (Belgrade)	Centar za ženske studije
Zagreb Group for Women's Human Rights	Zagrebačka grupa za ljudska prava žena